

658357-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по професионално обучение – 10018858-Implementation of TVET support and women's economic empowerment activities in Sierra Leone

OJ S 185/2026 24/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Електронна поща: katharina.cheimanoff@giz.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: 10018858-Implementation of TVET support and women's economic empowerment activities in Sierra Leone

Описание: Sierra Leone faces persistent poverty, high informality and limited job creation, disproportionately affecting women and youth. Agriculture is the largest employer, yet value chains are fragmented, processing is weak, and access to finance, quality infrastructure and certification is limited. The Technical and Vocational Education and Training (TVET) system suffers from outdated curricula, insufficient equipment and low private sector engagement, constraining labour market relevance, especially for women and returnees. The "Youth Employment Promotion through Socio Ecological and Economic Transformation of selected rural Value Chains" (EET project), commissioned by BMZ with EU co funding, supports inclusive, market oriented growth and better employment along selected value chains (cassava, coffee/cocoa, vegetables, poultry). It strengthens micro, small and medium sized enterprises (MSMEs) and the enabling ecosystem, with a strong focus on Women's Economic Empowerment (WEE) and youth integration. The project applies a concise multi level approach: support MSMEs with training, coaching and finance to improve productivity and market access; strengthen ecosystem actors (finance, certification, cooperatives, processing centres) to enhance services and linkages; and upgrade TVET through demand driven Competence Based Education and Training (CBET) curricula, improved facilities at Government Technical Institutes (GTIs) in Kabala, Kailahun, Koidu and Mattru Jong, teacher capacity building and institutionalised private sector engagement for apprenticeships and certification via Industry Sector Advisory Committees. WEE is embedded throughout. The project strengthens six representative bodies advancing women's economic rights (e.g. Gender Equality and Women's Empowerment - GEWE - Act), introduces gender transformative modules (Gender makes Business Sense - GmBS; Gender Action Learning Systems - GALS; Gender Model Family - GMF) via public and private providers, and delivers mentoring and awareness campaigns to address norms and improve women's access to resources, markets and decision making. Outcomes are tracked with recognised tools such as the (pro)Women's Empowerment in Agriculture Index (pro WEAI). Key results targeted

include: - Improved competitiveness of MSMEs with measurable employment effects for women and youth. - Upgraded GTIs and at least nine demand oriented, gender responsive curricula operational; teachers trained in learner centred CBET; trainees certified in line with National Council for Technical and Vocational Education (NCTVE) standards in the initial phase. - Stronger institutional conditions for women's economic participation, including operational representative bodies, integrated gender transformative modules, and functioning mentoring and communication platforms. - Enhanced market access through strengthened outgrower networks, cooperative services and business linkages, enabling more equitable participation of women and young producers. The approach is rights based, conflict and context sensitive, and climate aware. It promotes green and circular economy elements in training and enterprise support, limits environmental footprints and applies Do No Harm principles. Implementation aligns with national policies (TVET Policy, Dual Apprenticeship Policy) under the coordination of the Ministry of Planning and Economic Development, with the Ministry of Technical and Higher Education (MTHE) and NCTVE responsible for TVET standards and certification, and the Ministry of Gender and Children's Affairs and civil society partners advancing WEE. Continuous monitoring, learning and adaptive management ensure data driven steering and accountability to BMZ and the EU. EU visibility will follow EU visual identity guidelines; co branding with BMZ/GIZ will follow donor rules.?

Идентификатор на процедурата: d94e76f7-daae-430e-9ff3-cce2ea928af3

Вътрешен идентификатор: 10018858

Вид процедура: Ограничена

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 80530000 Услуги по професионално обучение

Допълнителна класификация (cpv): 80521000 Услуги, свързани с програми за обучение

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Сиера Леоне

Допълнителна информация: For details, please see the terms of reference.

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYRQ2Q06D# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgr -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Участие в престъпна организация: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Измами: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Корупция: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Детски труд и други форми на трафик на хора: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Неплатежоспособност: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Администриране на активите от ликвидатор: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Прекратена стопанска дейност: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Тежко професионално нарушение: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: 10018858-Implementation of TVET support and women's economic empowerment activities in Sierra Leone

Описание: The EMPOWER project will provide a range of advisory, facilitation and capacity-building to support women economic empowerment in selected provinces in Laos. The project will focus on four key areas: - Output 1: The project will strengthen reform processes and the enabling environment for women's economic empowerment by advising MoIC and sector ministries on gender-responsive policies, fostering public-private dialogue, improving use of gender data, and building women's leadership capacities. - Output 2: The project will improve the availability and quality of gender-responsive and -transformative support services by capacitating BDS providers and intermediary organisations, co-developing new offers where gaps exist, and promoting digital and green skills for women. - Output 3: The project will strengthen women's producer groups and value chains in high-participation sectors by enhancing product quality, collective business capacities, and market access, supported by peer learning and women champions. - Output 4: The project will support increasing visibility of women's economic contributions through media, role models, and digital/physical platforms

that showcase women's products and entrepreneurial success. The contractor will provide advisory services in areas such as women economic empowerment, development of Business Development Service (BDS) provider markets and value chain development. The contractor will combine on-the-ground facilitation with advisory inputs and trainings.

Вътрешен идентификатор: 10018858

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 80530000 Услуги по професионално обучение

Допълнителна класификация (cpv): 80521000 Услуги, свързани с програми за обучение

Варианти:

Описание на опциите: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Сиера Леоне

Допълнителна информация: For details, please see the terms of reference.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 36 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Siehe Leistungsbeschreibung.

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Siehe Leistungsbeschreibung.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Защита и възстановяване на водното биоразнообразие и на водните екосистеми, Преход към кръгова икономика, Адаптиране към изменението на климата, Смятане на изменението на климата, Устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси

Социална цел, чието постигане се насърчава: Равенство между народностите, Равенство между половете, Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания, Справедливи условия на труд, Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (70%) a) TVET system strengthening and competence-based training (20%) b) Women's Economic Empowerment and gender-transformative approaches (20%) c) Organisational development and capacity development of public institutions and/or intermediary organisations (10%) d) Private sector development, labour market integration and employment promotion (10%) e) Agricultural and agri-food value chain development (10%) 2. Regional experience in Sierra Leone (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 500,000.00 EUR (net). 2. At least four (04) reference projects in the field of vocational training; and at least two (02) reference projects in the field of women economic empowerment; among these references at least three (03) reference projects implemented in Southern and/or Western Africa during the last 36 months (the reference date being the publication date of this call for tenders).

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 3,000,000.00 EUR (net).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Bewertung der fachlichen Eignung / gewichtete Kriterien für die Auswahl der Bewerber - Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1.

Fachliche Eignung (50%): a) Biodiversitätsfinanzierung (15%) b) Nachhaltige Produktion und Vermarktung von Holz und Nichtholz-Waldprodukten (10%) c) Biodiversitätsmonitoring (10%) d) Agrar-/Landwirtschaftliche Wertschöpfungsketten (5%) e) Wissensmanagement/-netzwerke (10%) 2. Regionale Erfahrung (30%) 3. Erfahrung in der Entwicklungszusammenarbeit (mindestens 50% ODA-finanziert) (20%)

Критериите ще бъдат използвани за подбор на кандидатите, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата

Тегло (процентен дял, точна величина): 100,00

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 6

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: английски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 16/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRQ2Q06D/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRQ2Q06D>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 13/11/2026

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYRQ2Q06D>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: английски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 26/10/2026 12:00:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Задължително
Ще се използва електронно поръчване: да
Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammern des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Регистрационен номер: 993-80072-52

Пощенски адрес: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Град: Eschborn

Пощенски код: 65760

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Държава: Германия

Електронна поща: katharina.cheimanoff@giz.de

Телефон: +49 6196792510

Факс: +49 6196791115

Интернет адрес: <https://www.giz.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammern des Bundes

Регистрационен номер: 022894990

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 2289499-0

Факс: +49 2289499-163

Интернет адрес: <https://www.bundeskartellamt.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: e606ac14-42af-4709-bda2-90e529b46fea - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 23/09/2026 09:32:54 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: английски

Номер на публикуване на обявлението: 658357-2026

Номер на броя на ОВ S: 185/2026

Дата на публикуване: 24/09/2026